

Księga Aggeusza

Глава 1

1. В другому році за царя Дарія, в шостому місяці, в першому (дні) місяця, було господне слово рукою пророка Ангея, що казало: Скажи до Зоровавеля сина Салатіїла з племени Юди і до Ісуса сина Йоседека великого священика, мовлячи: 2. Так говорить Господь Вседержитель, кажучи: Цей нарід говорить: Не прийшов час збудувати господний дім. 3. І було господне слово рукою Ангея пророка, що казало: 4. Чи час вам будувати добірні стелі у ваших домах, а цей дім є спустошений? 5. І тепер так говорить Господь Вседержитель: Поставте ж ваші серця на ваші дороги. 6. Ви посіяли багато і ви внесли мало, ви зіли і не до сита, ви пили і не до оп'яніння, ви зодяглися і не зігрілися ними, і хто збирає винагороду зібрав до подіравленого мішка. 7. Так говорить Господь Вседержитель: Поставте ваші серця на ваші дороги. 8. Вийдіть на гору і зрубайте дерева і збудуйте дім, і він буде до вподоби і Я прославлюся, сказав Господь. 9. Ви поглянули на багато і стало мало. І воно було внесене до дому і Я їх вивівав. Через це так говорить Господь Вседержитель: Томущо мій дім є спустошений, а ви женетеся кожний до свого дому, 10. через це здержиться небо від роси, і земля задержить свій плід. 11. І Я наведу меч на землю і на гори і на пшеницю і на вино і на олію і на те, що земля видає, і на людей і на скотину і на всі труди їхніх рук. 12. І почув Зоровавель син Салатіїла з племени Юди й Ісус син Йоседека, великий священик, і всі остали народу голос їхнього Господа Бога і слова пророка Ангея, так як його післав до них Господь, і нарід налякався з перед господнього лиця. 13. І сказав Ангей, господний ангел, до народу: Я є з вами, говорить Господь. 14. І Господь підняв дух Зоровавеля сина Салатіїла з племени Юди і дух Ісуса сина Йоседека, великого священика, і дух осталих з усього народу, і вони ввійшли і робили діла в домі їхнього Господа Бога Вседержителя 15. в двадцять четвертому (дні) шостого місяця, в другому році царя Дарія.

Глава 2

1. Сьомого місяця, в двадцять першому (дні) місяця, сказав Господь рукою пророка Ангея, мовлячи: 2. Скажи ж до Зоровавеля сина Салатіїла з племени Юди і до Ісуса сина Йоседека, великого священика, і до всіх осталих народу, кажучи: 3. Хто з вас той, хто бачив цей дім в його попередній славі? І як ви його тепер бачите? Так наче не існує перед вами. 4. І тепер скріпіся, Зоровавеле, говорить Господь, і скріпіся, Ісусе, сину Йоседека, великий священику, і хай скріпиться весь нарід землі, говорить Господь, і робіть. Томущо Я є з вами, говорить Господь Вседержитель, 5. і мій дух став посеред вас. Кріпиться. 6. Томущо так говорить Господь Вседержитель: Я ще раз затрясу небо і землю і море і сушу. 7. І Я потрясу всі народи, і прийде вибране всіх народів, і Я наповню цей дім слави, говорить Господь Вседержитель. 8. Моє срібло і

моє золото, говорить Господь Вседержитель. **9.** Тому великою буде слава цього дому, остання більша ніж перша, говорить Господь Вседержитель. І на цьому місці Я дам мир, говорить Господь Вседержитель, і мир душі на творення для кожного, що буде, щоб підняти цей храм. **10.** Двадцять четвертого (дня) девятого місяця, в другому році Дарія було господнє слово до пророка Ангея, що казало: **11.** Так говорить Господь Вседержитель: Запитай в священників про закон, кажучи: **12.** Якщо людина візьме святе мясо на край своєї одежі і доторкнеться край його одежі хліба, чи печеного, чи вина, чи олії, чи всякої їжі, чи воно освятиться? І священники відповіли і сказали: Ні. **13.** І сказав Ангей: Якщо нечистий від душі доторкнеться до цього всього, чи буде нечистим? І священники відповіли і сказали: Буде нечистим. **14.** І Ангей відповів і сказав: Такий цей нарід, і такий цей нарід переді Мною, говорить Господь, і такі всі діла їхніх рук, і хто лише туди наблизиться, буде нечистим через їхні ранні тягарі, зболілі будуть від лиця їхніх трудів. І ви зненавиділи в брамах тих, що картають. **15.** І тепер же поставте до ваших сердець від цього дня і надалі, раніше ніж класти камінь на камінь в господньому храмі, **16.** які ви є. Коли ви вкладали до коша двадцять мірок ячменю, і було десять мірок ячменю. І ви виходили до бочки начерпати п'ятдесят мірок, і було двадцять. **17.** Я вас побив недостатком і всі діла ваших рук поганим вітром і градом, і ви не повернулися до Мене, говорить Господь. **18.** Наставте ж ваші серця від цього дня і далі. Від двадцять четвертого (дня) девятого місяця і від дня, в якому основано господний храм, поставте в ваших серцях **19.** чи ще відоме буде на току, і чи ще (є) виноград і фіга і гранат і дерева олії, що не несуть плоду, від цього дня Я поблагословлю. **20.** І було господнє слово вдруге до пророка Ангея в двадцять четвертому (дні) місяця, кажучи: **21.** Скажи до Зоровавеля сина Салатіїла з племені Юди, мовлячи: Я трясу небо і землю і море і сушу **22.** і перекину престולי царів і знищу силу царів народів і перекину колісниці і вершників, і зійдуть коні і їхні вершники кожний мечем проти свого брата. **23.** В тому дні говорить Господь Вседержитель, візьму тебе Зоровавеля сина Салатіїла мого раба, говорить Господь, і поставлю тебе як печать, томущо Я тебе полюбив, говорить Господь Вседержитель.

Біблія

Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текст з виділенням слів Ісуса